

# CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC

## AVIS DE COURSE

### XXIème DRAG'S CUP

#### I - AUTORITE ORGANISATRICE

Le CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC, affilié à la Fédération Française de Voile, et l'Association Française de la Série Internationale des Dragon, organisent les 29, 30, 31 octobre et 1, et 2, novembre 2008 la 21<sup>ème</sup> Drag's Cup, support de l'Open de France 2008 sur le Lac de Cazaux, France.

#### II - REGLES APPLICABLES

L'épreuve est régie par les Règles de Course à la Voile 2005-2008, les Règles de la Classe Dragon, l'Avis de Course et les Instructions de Course.

#### III - ELIGIBILITE

Les propriétaires doivent être membres de leur Association Nationale de Classe, et d'un Club de voile affilié.

#### IV - INSCRIPTION

La pré-inscription est obligatoire en adressant un mail à l'adresse : [yves.leglise@free.fr](mailto:yves.leglise@free.fr) avant le 17 octobre 2008  
L'inscription est obligatoire, et aura lieu au Secrétariat du Cercle de Voile de Cazaux-Lac, le mercredi 29 octobre, de 09 heures locales à 17 heures locales et le jeudi 30 octobre de 09 heures à 12 heures locales.

Une participation aux frais d'organisation de 230 € par bateau doit être réglée à l'inscription. Ce montant inclut l'invitation de l'équipage aux manifestations organisées par le Club, le grutage ainsi que les prix distribués.

#### V - RESPONSABILITE

Les organisateurs ne peuvent être tenus responsables de toute perte, accident ou blessure.

#### VI - ASSURANCE

Les propriétaires des bateaux (y compris les concurrents) doivent être assurés contre les pertes, accidents, blessures aux personnes, bateaux et équipements en tout moment, pour un montant d'au moins 800 000 € depuis la confirmation de leur inscription jusqu'à leur départ de Cazaux.

#### VII - PUBLICITE

Cette épreuve est classée Catégorie A selon l'article 20 du Règlement de l'ISAF.

#### VIII - SYSTEME DE CLASSEMENT

Le système de points a minima, RCV A4.1, s'appliquera. Dix courses sont prévues. Une course pourra être retirée du classement si plus de quatre courses valides ont été courues. Deux courses pourront être retirées du classement si plus de sept courses valides ont été courues. Quatre

## NOTICE OF RACE

### XXIth DRAG'S CUP

#### I - ORGANISING AUTHORITY

The CERCLE DE VOILE DE CAZAUX-LAC, affiliated to the Fédération Française de Voile, and the Association Française de la Série Internationale des Dragon will organise the 21st Drag's Cup together with the 2008 Open de France (national championship), October 29, 30, 31 and November 1, 2 2008, on the Cazaux Lake, France.

#### II - APPLICABLE RULES

The regatta will be governed by the Racing Rules of Sailing 2005-2008, the Dragon Class Rules, the Notice of Race and the Sailing Instructions.

#### III - ELIGIBILITY

Owners shall be members of their National Class Association and of an affiliated Sailing Club.

#### IV - REGISTRATION

Pré-registration is compulsory by sending an email to : [yves.leglise@free.fr](mailto:yves.leglise@free.fr) before October 17 2008

Registration is compulsory and will take place at the Cercle de Voile de Cazaux-Lac Office, Thursday November 1<sup>st</sup> from 0900 AM to 0200 PM local time.

An entry fee of € 230 per boat shall be given out on registration. This includes craning, invitations of the crew to the socials organised by the Club and the prizes.

#### V - DISCLAIMER

The organisers are not responsible for any loss, damage or injury.

#### VI - INSURANCE

Boat owners (including competing crews) shall be insured against loss, damage or injury to persons, yachts or equipment at any time for not less than € 800 000 from the time of registration to the time of departure from Cazaux.

#### VII - ADVERTISING

This event is classified Category A according to ISAF Regulation 20.

#### VIII - SCORING SYSTEM

RRS A4.1 Low Point System shall be used. Ten races are scheduled. One race will be discarded if more than four races are completed. Two races will be discarded if more than seven races are completed. Four valid races will complete a series.

courses valides sont nécessaires pour valider l'épreuve.  
Le premier équipage sera déclaré vainqueur de la XXIème Drag's Cup – Open de France.  
Le premier équipage français recevra le Trophée de l'Open de France 2008.

#### IX - INSTRUCTIONS DE COURSE

Les Instructions de Course seront disponibles au Secrétariat du Cercle de Voile de Cazaux-Lac jusqu'au jeudi 30 octobre, 12 heures locales.

#### X - JAUGE

Les certificats de jauge valides (photocopies acceptées) doivent être présentés lors de l'inscription.  
Seules les voiles préalablement jaugées pourront être inscrites à cette épreuve. Des contrôles de jauge pourront être effectués.

#### XI - PARCOURS

Les parcours seront de type "bananes".

#### XII - PENALITE DE REMPLACEMENT

RCV 44.2, rotation de 720°, s'appliquera.

#### XIII – PROGRAMME

Mercredi 29 octobre : 09h - 17h : Accueil, inscriptions  
Jeudi 30 octobre : 09h – 12h : Accueil, inscriptions  
13h30 : Une ou plusieurs courses.  
19h : Pot d'accueil au Club.  
Vendredi 31 octobre : 11h : Une ou plusieurs courses  
Samedi 1 novembre : 11h : Une ou plusieurs courses.  
Dimanche 2 novembre : 11h : Une ou plusieurs courses.  
13h : Dernier signal d'avertissement possible  
16h : Remise des prix.  
Ce programme peut être sujet à de mineures modifications.

#### XIV - RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

**Renseignements, préinscriptions :**  
CVCL : 0680 348 766  
Email: [yves.leglise@free.fr](mailto:yves.leglise@free.fr)

The first crew overall will be the winner of the 21st Drag's Cup – Open de France.  
The first french crew will be awarded the 2008 Open de France Trophy.

#### IX - SAILING INSTRUCTIONS

The Sailing Instructions will be available at the Cercle de Voile de Cazaux-Lac Office up to thursday october 30<sup>t</sup> 1200 local time.

#### X - MEASUREMENT

A valid measurement certificate (or a photocopy) shall be produced on registration.  
Only already measured sails shall be registered in the event. Measurement checks may be carried out during the event.

#### XI - COURSES

Courses will be of windward-leeward type.

#### XII - ALTERNATIVE PENALTY

RRS 44.2, 720° turns penalty shall apply.

#### XIII - PROGRAMME

Wednesday october 29 : 09AM to 5PM : Registration  
Thursday october 30 : 09AM to 12PM : Registration  
1.30 PM : Races.  
7PM : Welcome party at the Club  
Friday, october 31 : 11AM Races  
Saturday, november 1 : 11AM Races.  
Sunday, november 2 : 11AM Races.  
1PM : Last possible warning signal  
4PM : Prizes presentation  
This programme is subject to minor modifications.

#### XIV – FURTHER INFORMATION

**Inquiries, pre-registration :**  
CVCL Tel 0033 680 348 766 (mobile)  
Email : [yves.leglise@free.fr](mailto:yves.leglise@free.fr)



**Teleperformance**  
SOLUTIONS GLOBALES DE TELEMARKETING & TELESERVICES

